




تلاوت روزی یک صفحه از
قرآن
صفحه ۴۹۲
Reciting one page a day from
Qur'an

۲
وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ 

و همانا ما برای (هدایت) این مردم (آیات قرآن را) سخن پیوسته (یعنی مرتب و

We have conveyed the Statement to them

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ 

مربوط به سعادت دنیا و آخرت خلق) آوردیم تا مگر متذکر (حقایق آن) شوند. (۵۱)

so they might keep it in mind. (51) 

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ

آنان که ما به آنها پیش از این، کتاب (آسمانی تورات و انجیل را) فرستادیم (یعنی موسی و

The ones We gave the Book



هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ

عیسی و پیروان حقیقی آنها) به این (کتاب آسمانی قرآن) البته آنان ایمان می آورند. (۵۲)

to previously believe in it; (52)



وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ

و چون آیات ما بر آنها تلاوت شود،
whenever it is recited to them,

قَالُوا ءَأَمْنَا بِهِ

گویند: به آن ایمان آوردیم
they say: "We believe in it;



۵
إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا

که این قرآن به حق از جانب پروردگار ما نازل شده،
it is the Truth from our Lord!

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ۵۳

ما پیش از این نیز تسلیم فرمان خدا بودیم. (۵۳)

We have already committed ourselves to [live in] peace." (53)



۶
أُولَئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ

اینان را دو بار پاداش نیکو دهند،

Those will be given their payment twice over

بِمَا صَبَرُوا

زیرا صبر و ثبات (در دین خود و اسلام هر دو) ورزیدند

because of what they have endured;



وَيَذَرُوهَا بِالْحُسْنَى السَّيِّئَةِ

و بدی را به نیکی دفع می کنند

they ward off evil with good and spend some of what

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ٥٤

و از آنچه روزی آنها کردیم انفاق می کنند. (٥٤)

We have provided them with. (54)



وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ

و چون سخن لغوی (از دشمنان دین) بشنوند از آن اعراض کنند
Whenever they hear any gossip, they shun it

وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا

و گویند: اعمال ما از ما
and say: "We hold to our actions"



۹
وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ

و اعمال شما از شما، بروید سلامت باشید،
while you have your actions." Peace be upon you!

لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ٥٥

که ما هرگز مردم (هرزه‌گوی) نادان را نمی‌طلبیم. (۵۵)
We do not hanker after ignorant people." (55)



إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ

(ای رسول ما، با آنکه تو هادی خلقی) چنین نیست که هر کس را تو دوست

You do not guide someone you love,

وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ

بداری هدایت توانی کرد، لیکن خدا هر که را خواهد هدایت می کند

but God guides anyone He wishes.



وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

و او به حال آنان که قابل هدایتند آگاه تر است. (۵۶)

He is quite Aware as to who are guided. (56)

وَقَالُوا إِن نَّتَّبِعِ الْهُدَى مَعَكَ

و (برخی از اهل مکه) گفتند: اگر ما با تو طریق هدایت را (که اسلام است) پیروی کنیم

They say: "If we followed guidance along with you,



نُتَخَطَفُ مِنْ أَرْضِنَا ج

ما را از سرزمین خود به زودی بربایند (و به دست ملت عرب که متفق بر علیه
we'd be swept out of our land."

أَوَلَمْ نُمْكِنْ لَهُمْ حَرَمًا آمِنًا

اسلامند از وطن آواره شویم). آیا ما (مکه را) بر ایشان حرمی امن قرار ندادیم
Yet have We not established a safe haven for them



يُجِبِّي إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِزْقًا مِنْ

که به این مکان (بی آب و گیاه) انواع نعمتها و ثمرات که ما روزیشان کردیم
 where produce of every sort is brought from Our presence

لَدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

از هر طرف بیاورند؟ لیکن حقیقت این است که اکثر آنها نادانند. (۵۷)
 as sustenance? However most of them do not realize it. (57)



وَ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ

و چه بسیار شده که ما اهل دیاری را که به هوس رانی

How many towns have We wiped out

بَطَرَتْ مَعِيشَتَهَا ز

و خوش گذرانی پرداختند هلاک کردیم،

who were reckless in their way of living?



فَتِلْكَ مَسَاكِينُهُمْ لَمْ تَسْكُنْ

و این خانه‌های (ویران) آنهاست

Those dwellings of theirs have been inhabited

مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا ز

که بعد از آنها جز عدهٔ خیلی در آن دیار، سکونت نیافت

only occasionally since then.



وَ كُنَّا نَحْرِبُهُمْ الْوَارِثِينَ ﴿٥٨﴾

و تنها ما وارث (دیوار آنها) بودیم. (۵۸)

We have been [their] heirs! (58)

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ

و پروردگار تو بر آن نیست که اهل هیچ شهر و دیاری را

Your Lord has never been the destroyer of any towns



حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمِّهَا رَسُولًا

تا در مرکز آن رسولى نفرستد که آیات ما را

unless He had despatched a messenger to their capital city

يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا

بر آنها تلاوت کند هلاک کند،

who recited Our signs to them.



وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ إِلَّا

و ما هیچ دیاری را هلاک نکنیم مگر آنکه

Nor did We ever destroy any towns unless their people

۵۹

وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ

اهلش ظالم و بیدادگر باشند. (۵۹)

became wrongdoers. (59)





Negareh Asan



easy.reading.quran



negareh.asan

negarehasanpub



www.negareh-asan.ir

نِگارِش
آسان